

Porównanie tłumaczeń II Kronik 29:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	z synów Hemana Jechiel i Szimei, a z synów Jedutuna Szemajasz i Uzjel.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jechiel i Szimei z potomków Hemana oraz Szemajasz i Uzjel z potomków Jedutuna.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Z synów Hemana: Jechiel i Szimei; z synów Jedutuna: Szemajasz i Uzziel.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A z synów Hemanowych: Jehijel i Symchy; a z synów Jedytunowych: Semejasz i Uzyjel.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a z synów Heman: Jahiel i Semei; ale i z synów Iditun: Semejas i Oziel.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Z synów zaś Hemana: Jechiel i Szimei; z synów Jedutuna: Szemajasz i Uzzjel.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Z synów Hemana Jechiel i Szimei, a z synów Jedutuna Szemajasz i Uzzjel.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	spośród synów zaś Hemana – Jechiel i Szimei, spośród synów Jedutuna – Szemajasz i Uzzjel.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	z rodu Hemana: Jechiel i Szimei; z rodu Jedutuna: Szemajasz i Uzzjel.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Z synów Hemana: Jechiel i Szimi; z synów Jedutuna: Szemaja i Uzziel.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і з синів Емана Іїл і Семей, і з синів Ідітона Самея і Озіїл,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	z synów Hemana: Jechiel i Szymej; zaś z synów Jedytuna: Szemeja oraz Uzyel;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a z synów Hemana: Jechiel i Szimej; a z synów Jedutuna: Szemajasz i Uzziel.

¹⁾ <x>40 3:30</x>; <x>130 15:8</x>